Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2001

για την κατάρτιση προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 1788]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/556/ΕΚ)

(ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 23)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2002/926/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2002	L 322	49	27.11.2002

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2001

για την κατάρτιση προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 1788]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/556/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μια μεταβατική περίοδο, προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώντα δίθυρα μαλάκια [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/603/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο μέρος XIII του παραρτήματος της απόφασης 94/278/ΕΚ της Επιτροπής [3] όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/597/ΕΚ [4], έχει καταρτισθεί πίνακας τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(2) Στο κεφάλαιο 4 του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/724/ΕΚ [6], καθορίζονται οι υγειονομικοί όροι που εφαρμόζονται κατά τη διάθεση στην αγορά και για τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο. Επιπλέον, η απόφαση 2000/20/ΕΚ [7] θεσπίζει υγειονομικά πιστοποιητικά για την εισαγωγή ζελατίνης από τρίτες χώρες.

(3) Η Επιτροπή έχει παραλάβει πίνακες εγκαταστάσεων από ορισμένες τρίτες χώρες οι οποίες εμφαίνονται στον πίνακα που παρατίθεται στο μέρος XIII του παραρτήματος της απόφασης 94/278/ΕΚ. Οι αρμόδιες αρχές των ανωτέρω τρίτων χωρών έδωσαν στην Επιτροπή εγγυήσεις ότι οι εγκαταστάσεις ανταποκρίνονται πλήρως στις σχετικές κοινοτικές υγειονομικές απαιτήσεις.

(4) Προκειμένου να δοθεί ο αναγκαίος χρόνος για τη διενέργεια κοινοτικών επιθεωρήσεων σε τρίτες χώρες ώστε να επαληθευθεί η συμμόρφωση των εγκαταστάσεων των χωρών αυτών προς τις κοινοτικές διατάξεις και να αποφευ-

---

[1] ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 17.
[2] ΕΕ L 289 της 28.10.1998, σ. 36.
[3] ΕΕ L 120 της 11.5.1994, σ. 44.
[4] ΕΕ L 286 της 23.10.1998, σ. 59.
[5] ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.
[6] ΕΕ L 290 της 12.11.1999, σ. 32.
[7] ΕΕ L 6 της 11.1.2000, σ. 60.

▼B

χθεί η διακοπή των εμπορικών συναλλαγών από τρίτες χώρες, θα πρέπει, επομένως, να καταρτισθούν προσωρινοί πίνακες εγκαταστάσεων που παράγουν ζελατίνη για κατανάλωση από τον άνθρωπο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στην απόφαση 95/408/ΕΟΚ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο, από τις εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2001.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product : gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine — Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen viite — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

País: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIEN — **Χώρα**: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country**: ARGENTINA — **Pays**: ARGENTINE — **Paese**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIË — **País**: ARGENTINA — **Maa**: ARGENTIINA — **Land**: ARGENTINA

1	2	3	4
43	S.K.W. Biosystems Argentina S.A.	Villa Tesei	Buenos Aires
964	Leiner Davis Gelatin Argentina	Sauce Viejo	Santa Fe

País: BRASIL — **Land**: BRASILIEN — **Land**: BRASILIEN — **Χώρα**: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country**: BRAZIL — **Pays**: BRÉSIL — **Paese**: BRASILE — **Land**: BRAZILIË — **País**: BRASIL — **Maa**: BRASILIA — **Land**: BRASILIEN

1	2	3	4
1520	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Cotia	São Paulo
1732	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Estância Velha	Rio Grande do Sul
1999	Sargel Ltda	Mococa	São Paulo
2365	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Maringa	Paraná
2678	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Arcadas Amparo	São Paulo
3475	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Presidente Epitacio	São Paulo
4266	Gelnex Indústria e Comércio Ltda	Ita	Santa Catarina

▼B

País: BIELORRUSIA — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — **Paese**: BIELORUSSIA — **Land**: BELARUS — **País**: BIELORRÚSSIA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

1	2	3	4
1	OAO «Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod»	Mogilyov	

▼M1

País: CANADÁ — **Land**: CANADA — **Land**: KANADA — **Χώρα**: ΚΑΝΑΔΑΣ — **Country**: CANADA — **Pays**: CANADA — **Paese**: CANADA — **Land**: CANADA — **País**: CANADÁ — **Maa**: KANADA — **Land**: KANADA

1	2	3	4
3738	Kenney & Ross Limited	Port Saxon	Nova Scotia

▼B

País: CHINA — **Land**: KINA — **Land**: CHINA — **Χώρα**: ΚΙΝΑ — **Country**: CHINA — **Pays**: CHINE — **Paese**: CINA — **Land**: CHINA — **País**: CHINA — **Maa**: KIINA — **Land**: KINA

1	2	3	4
1500/80001	Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd	Bayantala East Street, Baotou	Inner Mongolia
1500/80002	Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company	68. Minjian Road, Jining	Inner Mongolia
1999	Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd	171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu	Anhui
2365	Kunming Glue Factory	Shuanglong North Suburb	Kunming
4266	Yunnan Tonghai Bone Glue Factory	Yangguang, Tonghai	Yunnan

País: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **Land**: KOLUMBIEN — **Χώρα**: ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country**: COLOMBIA — **Pays**: COLOMBIE — **Paese**: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **País**: COLÔMBIA — **Maa**: KOLUMBIA — **Land**: COLOMBIA

1	2	3	4
0001-00	Productora de gelatinas S.A. — Progel	Manizales	
0002-00	Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco	Barranquilla	

País: COREA — **Land**: KOREA — **Land**: REPUBLIK KOREA — **Χώρα**: ΚΟΡΕΑ — **Country**: KOREA — **Pays**: CORÉE — **Paese**: COREA — **Land**: KOREA — **País**: COREIA — **Maa**: KOREA — **Land**: KOREA

1	2	3	4
Kyungin FDA 14th	Sammi Industrial Co., Ltd	Ansan City	Kyunggi-Do
Kyungin FDA 46th	Highgel Co., Ltd	Yongin	Kyunggi-Do
Pusan FDA 55th	Geltech Co., Ltd	Kangsu	Pusan

▼B

País: PAKISTÁN — **Land**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Χώρα**: ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country**: PAKISTAN — **Pays**: PAKISTAN — **Paese**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **País**: PAQUISTÃO — **Maa**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN

1	2	3	4
01-AOD-Gelatin-LPGL	M/S Leiner Pak Gelatine Ltd	19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura	Punjab

País: REPÚBLICA ESLOVACA — **Land**: SLOVAKIET — **Land**: SLOWAKISCHE REPUBLIK — **Χώρα**: ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country**: SLOVAK REPUBLIC — **Pays**: RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — **Paese**: REPUBBLICA SLOVACCA — **Land**: SLOWAAKSE REPUBLIEK — **País**: REPÚBLICA ESLOVACA — **Maa**: SLOVAKIA — **Land**: SLOVAKIEN

1	2	3	4
SK 12	Gelina A.S.	Liptovsky Mikulas	Zilina

País: SUIZA — **Land**: SCHWEIZ — **Land**: SCHWEIZ — **Χώρα**: ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country**: SWITZERLAND — **Pays**: SUISSE — **Paese**: SVIZZERA — **Land**: ZWITSERLAND — **País**: SUÍÇA — **Maa**: SVEITSI — **Land**: SCHWEIZ

1	2	3	4
CH-GL-1	Biogel AG	Gewerbering, CH-6105 Schachen	Luzern
CH-GL-2	Geistlich Gelatine AG	Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen	Luzern

País: TAIWÁN — **Land**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Χώρα**: ΤΑΪΒΑΝ — **Country**: TAIWAN — **Pays**: TAIWAN — **Paese**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **País**: TAIWAN — **Maa**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN

1	2	3	4
99-202922-06	China Synthetic Rubber Corp.	Ping Tung County	Taiwan

País: USA — **Land**: USA — **Land**: USA — **Χώρα**: ΗΠΑ — **Country**: USA — **Pays**: USA — **Paese**: USA — **Land**: VSA — **País**: EUA — **Maa**: USA — **Land**: USA

1	2	3	4
1211518	Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc	Woburn	MA
1212170	Eastman Gelatin Corp.	Peabody	MA
1920862	Kind & Knox Gelatin Sergent	Bluff	IA
3002190779	Leiner Davis Gelatin	Davenport	IA